

NATIONALE RAAD VOOR DE PARAMEDISCHE BEROEPEN	CONSEIL NATIONAL DES PROFESSIONS PARAMÉDICALES
ADVIES 2015/01	AVIS 2015/01
UNANIEM GOEDGEKEURD TIJDENS DE PLENAIRE VERGADERING VAN 6/05/2015	APPROUVÉ À L'UNANIMITÉ LORS DE LA RÉUNION PLÉNIÈRE DU 6/05/2015
Advies om de permanente vorming bij diëtisten uit te werken aan de hand van een voorstel van criteria ter uitvoering van artikel 3, 3° van het Koninklijk besluit van 19 februari 1997 betreffende de beroepstitel en de kwalificatievereisten voor de uitoefening van het beroep van diëtist en houdende vaststelling van de lijst van de technische prestaties en van de lijst van handelingen waarmee de diëtist door de arts kan worden belast.	Avis pour la description de la formation permanente des diététiciens dans une proposition des critères exécutant l'article 3, 3° de l'AR du 19 février 1997 relatif au titre professionnel et aux conditions de qualification requises pour l'exercice de la profession de diététicien et portant fixation de la liste des prestations techniques et de la liste des actes dont le diététicien peut être chargé par un médecin.
Inleiding: In artikel 3 van het Koninklijk besluit van 19 februari 1997 betreffende de beroepstitel en de kwalificatievereisten voor de uitoefening van het beroep van diëtist en houdende vaststelling van de lijst van de technische prestaties en van de lijst van handelingen waarmee de diëtist door de arts kan worden belast, worden de minimale kwalificatievereisten vermeld waaraan men moet voldoen om het beroep van diëtist te mogen uitoefenen. Een van de vereisten (art. 3, 3° van het Koninklijk Besluit van 19 februari 1997) luidt als volgt: de diëtist dient de beroepskennis en -vaardigheden via bijscholing te onderhouden en bij te werken, om een beroepsuitoefening op een optimaal kwaliteitsniveau mogelijk te maken.	Introduction: L'article 3 de l'arrêté royal du 19 février 1997 relatif au titre professionnel et aux conditions de qualification requises pour l'exercice de la profession de diététicien et portant fixation de la liste des prestations techniques et de la liste des actes dont le diététicien peut être chargé par un médecin précise les conditions minimales de qualification qu'il y a lieu de remplir pour pouvoir exercer la profession de diététicien. L'une de ces conditions (art. 3, 3° de l'arrêté royal du 19 février 1997) prévoit ceci: le diététicien doit entretenir et mettre à jour ses connaissances et compétences professionnelles par une formation continue, permettant un exercice de la profession d'un niveau de qualité optimal.
Tot op heden is het aan de	C'est jusqu'à présent au praticien

<p>beroepsbeoefenaar zelf om dit artikel te interpreteren.</p> <p>Sinds 1 september 2011 moet men beschikken over een erkenning of een afwijking in het kader van verworven rechten om het beroep van diëtist nog te mogen uitoefenen. Men kan deze erkenning en het visum verliezen indien men niet meer voldoet aan de minimale kwalificatievereisten. Gezien artikel 3, 3° erg vaag omschreven en vrij te interpreteren is, adviseert de Raad U om aan de hand van een Ministerieel uitvoeringsbesluit de permanente vorming bij de diëtist uit te werken.</p>	<p>professionnel qu'il revient d'interpréter cet article.</p> <p>Depuis le 1^{er} septembre 2011, il faut disposer d'un agrément ou d'une dérogation dans le cadre des droits acquis pour pouvoir continuer à exercer la profession de diététicien. Le diététicien qui ne satisfait plus aux conditions minimales de qualification peut perdre agrément et visa. L'article 3, 3° étant rédigé en termes très vagues et laissant libre cours à l'interprétation, le Conseil vous recommande de préciser la formation permanente des diététiciens dans un arrêté ministériel d'exécution.</p>
<p>Advies:</p> <p>De Raad adviseert U volgende inhoud voor een Ministerieel besluit dat de verplichting tot permanente vorming van diëtisten verder uitwerkt:</p>	<p>Avis:</p> <p>Le Conseil vous recommande le contenu suivant pour un arrêté ministériel précisant l'obligation de formation permanente des diététiciens:</p>
<p><u>1. VERKLARENDE WOORDENLIJST</u></p> <p>Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 'diëtist': de persoon die over een erkenning als diëtist of over een afwijking in het kader van verworven rechten beschikt - 'de Minister': de Minister die Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft - 'basisopleiding': de opleiding zoals omschreven in artikel 3, 1° en 2° van het Koninklijk besluit van 19 februari 1997 - 'eindwerk': werk zoals omschreven in artikel 3, 1°, c) van het Koninklijk besluit van 19 februari 1997 - 'permanente vorming': dit 	<p><u>1. LEXIQUE EXPLICATIF</u></p> <p>Pour l'application du présent arrêté, on entend par:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 'diététicien': personne qui possède un agrément de diététicien ou une dérogation dans le cadre des droits acquis; - 'le ministre': ministre qui a la Santé publique dans ses attributions; - 'formation de base': formation telle que définie à l'article 3, 1° et 2° de l'arrêté royal du 19 février 1997; - 'mémoire': travail tel que défini à l'article 3, 1°, c) de l'arrêté royal du 19 février 1997; - 'formation permanente': activités

<p>verwijst naar activiteiten die worden gevolgd om de competenties verworven in de basisopleiding te actualiseren, uit te diepen, te verbreden of te versterken</p> <ul style="list-style-type: none"> - 'beroepsspecifieke permanente vorming': dit is permanente vorming waarvan de inhoud aansluit bij de functie- en beroepsuitoefening van de diëtist en aansluit bij recente ontwikkelingen in het vakgebied en de gezondheidszorg - 'algemeen beroepsgerichte permanente vorming': dit is permanente vorming waarvan de behandelde thema's beroepsgerelateerd zijn zoals management van de gezondheidszorg, sociaal ondernemen, organisatie van de gezondheidszorg en beroepsgerelateerde software-systemen - 'jaar': de periode van 12 maanden startend op de dag van inwerkingtreding van een besluit met deze inhoud of op de dag van uitgifte van de erkenning - 'beroepsvereniging': een beroepsvereniging voor diëtisten zoals erkend door de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie of een internationale koepelorganisatie van nationale beroepsverenigingen voor diëtisten - 'startende diëtist': de diëtist die in de eerste drie jaar na het behalen van het diploma van de basisopleiding ervaring opdoet via werkplekleren bij een mentor 	<p>suivies en vue d'actualiser, d'approfondir, d'étendre ou de consolider les compétences acquises lors de la formation de base;</p> <ul style="list-style-type: none"> - 'formation professionnelle spécifique permanente': formation permanente dont le contenu correspond à l'exercice de la fonction et de la profession de diététicien et aux récentes évolutions du domaine professionnel et des soins de santé; - 'formation professionnelle générale permanente': formation permanente abordant des thèmes en rapport avec la profession comme la gestion des soins de santé, l'entrepreneuriat social, l'organisation des soins de santé et les logiciels systèmes professionnels; - 'année': période de 12 mois débutant le jour de l'entrée en vigueur d'un arrêté à cet effet ou le jour de la délivrance de l'agrément; - 'union professionnelle': union professionnelle de diététiciens reconnue par le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie ou organisation faîtière internationale d'unions professionnelles nationales de diététiciens; - 'diététicien débutant': diététicien qui acquiert de l'expérience par un apprentissage sur le lieu de travail auprès d'un mentor au cours des trois premières années suivant l'obtention du diplôme sanctionnant la formation de base;
---	---

<ul style="list-style-type: none"> - ‘herintredende diëtist’: de diëtist die na een periode van drie jaar inactiviteit op gebied van handelingen zoals omschreven in het Koninklijk Besluit van 19 februari 1997 via werkplekleren bij een mentor zijn of haar competenties actualiseert - ‘diëtist die haar of zijn competenties wenst te actualiseren’: de diëtist die op eigen initiatief en zonder onderbreking van het uitoefenen van de handelingen van een diëtist, via werkplekleren bij een mentor zijn of haar competenties bijwerkt - ‘mentor’: een diëtist met minstens vijf jaar tot op heden (met een minimum van 19,5 uren per week) beroepservaring, die een student diëtist in de basisopleiding, een startende diëtist, een herintredende diëtist of een diëtist die zijn of haar competenties actualiseert begeleidt - ‘LOK-D’: een lokale kwaliteitsgroep voor diëtisten - ‘promotor’: een diëtist met een expertise binnen het domein van het onderwerp van het eindwerk en die het eindwerk inhoudelijk begeleidt - ‘jurylid’: een diëtist met een expertise binnen het domein van het onderwerp van het eindwerk die het eindwerk inhoudelijk beoordeeld - ‘seminarie’: iedere vorm van permanente vorming waarbij de deelnemer een aanwezigheidsattest ontvangt zoals een lezing, een 	<ul style="list-style-type: none"> - ‘diététicien rentrant’: diététicien qui, après trois ans d'inactivité concernant les actes décrits dans l'arrêté royal du 19 février 1997, actualise ses compétences par un apprentissage sur le lieu de travail auprès d'un mentor; - ‘diététicien souhaitant actualiser ses compétences’: diététicien qui, d'initiative et sans interruption de l'exercice des actes propres à un diététicien, met à jour ses compétences par un apprentissage sur le lieu de travail auprès d'un mentor; - ‘mentor’: diététicien comptant à ce jour au moins cinq années d'expérience professionnelle (avec un minimum de 19,5 heures par semaine), qui encadre un étudiant en diététique en formation de base, un diététicien débutant, un diététicien rentrant ou un diététicien souhaitant actualiser ses compétences; - ‘GLE-D’: groupe local d'évaluation pour les diététiciens; - ‘promoteur’: diététicien ayant une expertise dans le sujet du mémoire et qui encadre le mémoire sur le plan du contenu; - ‘membre du jury’: diététicien ayant une expertise dans le sujet du mémoire faisant l'objet d'une évaluation de fond; - ‘séminaire’: toute forme de formation permanente lors de laquelle le participant reçoit une attestation de présence, par exemple un exposé, un cours
--	--

<p>academische les, een congres, een symposium, een studiedag...</p> <ul style="list-style-type: none"> - 'opleidingsonderdeel': een afgebakend geheel van onderwijs-, leer- en evaluatieactiviteiten dat gericht is op het verwerven van welomschreven competenties inzake kennis, inzicht, vaardigheden en attitudes - 'gezondheidszorgbeoefenaar': de beoefenaars bedoeld in het Koninklijk Besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen - 'dwingende reden': een reden waardoor de diëtist verhinderd is om te voldoen aan de verplichting voor permanente vorming - 'visum': de vergunning die nodig is om het beroep van diëtist te mogen uitoefenen - 'erkenning': de titel die aantoont dat de houder ervan met succes de basisopleiding heeft gevolgd - 'peer reviewed': getoetst door vakgenoten - 'thematisch overleg': thematische vergaderingen, intervisies en multidisciplinaire oefeningen georganiseerd door de zorginstellingen, ondernemingen en VZW's ten behoeve van de diëtisten die tot hun medewerkers behoren - 'werkplekleren': Een op ervaring gebaseerd leren, een actief en constructief proces bij het verwerven van zowel algemene als beroepsgerichte competenties, waarbij de problemen uit de beroepspraktijk het leerobject vormen en de 	<p>académique, un congrès, un symposium, une journée d'étude,...;</p> <ul style="list-style-type: none"> - 'unité d'enseignement': un ensemble défini d'activités d'apprentissage et d'évaluation visant à acquérir les compétences bien définies en termes de connaissances, de compréhension, d'aptitudes et d'attitudes - 'professionnel de la santé': praticien visé à l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé; - 'motif impérieux': raison empêchant le diététicien de répondre à l'obligation de formation permanente; - 'visa': licence nécessaire à l'exercice de la profession de diététicien; - 'agrément': titre démontrant que son détenteur a suivi avec fruit la formation de base; - 'révision par des pairs': évaluation par des confrères; - 'concertation thématique': réunions thématiques, intervisions et exercices pluridisciplinaires organisés par les établissements de soins, les entreprises et les ASLB pour les diététiciens figurant parmi leurs collaborateurs; - 'apprentissage sur le lieu de travail': apprentissage basé sur l'expérience, processus actif et constructif de l'acquisition de compétences générales et professionnelles dans le cadre duquel les problèmes de la pratique professionnelle forment
--	---

<p>reële arbeidssituatie de leeromgeving is</p> <ul style="list-style-type: none"> - 'bevoegde overheidsdienst': de Belgische overheidsdienst die aangewezen is om de uit dit besluit voorvloeiende verplichtingen uit te voeren - 'commissie voor permanente vorming': de werkgroep erkenning diëtist of een werkgroep die gelijkaardig is samengesteld als de werkgroep erkenning diëtist, die de bevoegde Minister adviseert met betrekking tot het opvolgen van de verplichting van permanente vorming door de diëtisten 	<p>l'objet d'apprentissage et les conditions réelles de travail constituent l'environnement d'apprentissage</p> <ul style="list-style-type: none"> - 'instance compétente': l'autorité belge désigné pour remplir les obligations découlant de cette décision - 'commission de la formation permanente': le groupe de travail d'agrément ou un groupe de travail composé similaire au groupe de travail d'agrément des diététiciens, qui est chargé de rendre un avis motivé au Ministre concernant le respect de l'obligation de formation continue par les diététiciens
<p><u>2. WETGEVENDE BASIS VOOR DE VERPLICHTING OM PERMANENTE VORMING TE VOLGEN</u></p> <p>De wetgevende basis is het artikel 3, 3° van het Koninklijk besluit van 19 februari 1997 betreffende de beroepstitel en de kwalificatievereisten voor de uitoefening van het beroep van diëtist en houdende vaststelling van de lijst van de technische prestaties en de lijst van handelingen waarmee de diëtist door een arts kan worden belast:</p> <p>"hun beroepskennis en -vaardigheden via bijscholing onderhouden en bijwerken om beroepsuitoefening op een optimaal niveau mogelijk te maken. De hierboven bedoelde bijscholing moet bestaan uit persoonlijke studie en deelname aan vormingsactiviteiten"</p> <p>De diëtist dient een aantal activiteiten te volgen teneinde een aantal</p>	<p><u>2. BASE LÉGALE DE L'OBLIGATION DE FORMATION PERMANENTE</u></p> <p>L'article 3, 3° de l'arrêté royal du 19 février 1997 relatif au titre professionnel et aux conditions de qualification requises pour l'exercice de la profession de diététicien et portant fixation de la liste des prestations techniques et de la liste des actes dont le diététicien peut être chargé par un médecin constitue la base légale:</p> <p>"entretenir et mettre à jour leurs connaissances et compétences professionnelles par une formation continue, permettant un exercice de la profession d'un niveau de qualité optimal. La formation continue visée ci-dessus doit consister en études personnelles et en participation à des activités de formation".</p> <p>Le diététicien doit participer à plusieurs activités afin de collecter un certain</p>

vormingspunten te verzamelen overeenkomstig punt 4.	nombre de points de formation conformément au point 4.
<p style="text-align: center;"><u>3. ACTIVITEITEN DIE ALS PERMANENTE VORMING KUNNEN WORDEN GOEDGEKEURD</u></p> <p>Volgende activiteiten betreffen steeds beroepsspecifieke permanente vorming of algemeen beroepsgerichte permanente vorming:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aanwezigheid voor een minimum van een uur op seminars; 2. Succesvol voltooien van een opleidingsonderdeel of een opleiding via e-learning; 3. Deelname aan thematisch overleg en/of een LOK-D; 4. Deelnemen aan vergaderingen van beroepsverenigingen; 5. Spreker zijn van een voordracht of lesgever zijn voor een groep gezondheidszorgbeoefenaars, een vooraf gedefinieerde patiënten- of cliëntengroep of personen werkend in de gezondheidszorg- en/of welzijnssector. 6. Het schrijven van en medewerking verlenen aan (toegepast) wetenschappelijk onderzoek en/of 'peer reviewed' publicaties; 7. Het opstellen van een wetenschappelijk(e) poster/abstract voor een congres of symposium; 8. Promotor of jurylid zijn bij een 	<p style="text-align: center;"><u>3. ACTIVITÉS POUVANT ÊTRE ACCEPTÉES COMME FORMATION PERMANENTE</u></p> <p>Les activités suivantes concernent toujours une formation professionnelle spécifique permanente ou une formation professionnelle générale permanente:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Présence d'une heure au moins à des séminaires ; 2. Suivre et réussir des unité d'enseignement ou une formation par e-learning; 3. Participation à une concertation thématique et/ou à un GLE-D; 4. Participation aux réunions des unions professionnelles; 5. Tenue d'un exposé ou être enseignant pour un groupe de professionnels de la santé, un groupe de patients ou de clients défini au préalable ou des personnes œuvrant dans le secteur des soins de santé et/ou du bien-être; 6. Rédaction et participation à une étude scientifique (appliquée) et de publications "revues par des pairs" et collaboration à ce genre d'études et/ou publications; 7. Rédaction d'une affiche / d'un extrait scientifique pour un congrès ou un symposium; 8. Activité de promoteur ou de

<p>eindwerk;</p> <p>9. Een mentor zijn van een student diëtist in basisopleiding, van een startende diëtist, een herintredende diëtist of een diëtist die zijn of haar competenties wenst te actualiseren;</p> <p>10. Het volbrengen van een stage als startende diëtist, herintredende diëtist of diëtist die zijn of haar competenties wenst te actualiseren;</p>	<p>membre du jury dans le cadre d'un mémoire;</p> <p>9. Activité de mentor d'un étudiant en formation de base de diététique, d'un diététicien débutant, d'un diététicien rentrant ou d'un diététicien souhaitant actualiser ses compétences;</p> <p>10. Accomplissement d'un stage en tant que diététicien débutant, diététicien rentrant ou diététicien souhaitant actualiser ses compétences.</p>
<p><u>4. HOEVEELHEID EN SPREIDING PERMANENTE VORMING</u></p> <p>De diëtist moet in drie jaren minstens 60 punten besteden aan permanente vormingsactiviteiten zoals omschreven in punt 3 met een minimum van 10 punten per jaar.</p> <p>De permanente vorming moet per drie jaar bestaan uit:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Activiteiten zoals beschreven in punt 3.1. en 3.2. waarvan minimaal 30 punten onder de vorm van beroepsspecifieke activiteiten zoals beschreven in punt 3.1. en 3.2. en maximum 12 punten van de algemene beroepsgerichte activiteiten zoals beschreven in punt 3.1. en 3.2.; - Minimum 12 punten onder de vorm van elke activiteit zoals beschreven in punt 3.3. tot en met punt 3.10.; <p>De verplichting hierboven bedoeld, wordt geschorst gedurende periodes waarvoor de diëtist zich kan beroepen</p>	<p><u>4. CHARGE ET RÉPARTITION DE LA FORMATION PERMANENTE</u></p> <p>En trois ans, le diététicien doit consacrer au moins 60 points aux activités de formation permanente telles que décrites au point 3, avec un minimum de 10 points par an.</p> <p>La formation permanente doit couvrir, par période de trois ans:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Des activités telles que définies au point 3.1. et 3.2. avec au minimum 30 points sous la forme d'activités professionnelles spécifiques telles que définies au point 3.1. et 3.2. et au maximum 12 points sous la forme d'activités professionnelles générales définies au point 3.1 et 3.2.; - au minimum 12 points sous la forme d'activités telles que définies du point 3.3. au point 3.10 inclus. <p>L'obligation précitée est suspendue durant les périodes au cours desquelles le diététicien peut invoquer</p>

<p>op een dwingende reden.</p> <p>Het vast gestelde aantal te verzamelen vormingspunten wordt pro rata verminderd met de periode van deze verhindering en wordt na aanvraag bepaald door de commissie voor permanente vorming.</p>	<p>un motif impérieux.</p> <p>Le nombre de points de formation à collecter est réduit proportionnellement à la durée de cet empêchement et est fixé sur demande par la commission de la formation permanente.</p>
<p><u>5. VOORWAARDEN EN MODALITEITEN VOOR DE ERKENNING VAN VORMINGSPUNten</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. De permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.1. wordt voor de effectieve opleidingsuren erkend, met een maximum van acht punten per dag. Het aantal punten wordt door de commissie voor permanente vorming toegekend. Elke permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.1. wordt aan een erkenningsaanvraag onderworpen zoals omschreven in punt 7 of punt 8. 2. Het aantal punten voor de permanente opleiding in punt 3.2. wordt door de commissie voor permanente vorming toegekend, met een maximum van 10 punten per opleidingsonderdeel of per opleiding via e-learning. Elke permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.2. wordt aan een erkenningsaanvraag onderworpen zoals omschreven in punt 7. 3. De permanente vorming bedoeld in punt 3.3 wordt voor een punt erkend per thematisch overleg van 	<p><u>5. CONDITIONS ET MODALITÉS D'AGRÉMENT DES POINTS DE FORMATION</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La formation permanente visée au point 3.1 est agréée pour les heures effectives de formation, avec un maximum de huit points par jour. Le nombre de points est fixé par la commission de la formation permanente. Toutes les formations permanentes visées au point 3.1. sont soumises à une demande d'agrément comme précisé au point 7 ou au point 8. 2. La formation permanente visée au point 3.2. est agréée par la commission de la formation permanente, avec un maximum de 10 points par unité d'enseignement ou par formation via e-learning. Chaque formation continue tel que défini à la section 3.2. est soumise pour approbation tel que défini dans l'article 7. 3. La formation permanente visée au point 3.3. est agréée à raison d'un point par concertation thématique

	minimum een uur.	de minimum une heure.
4.	De permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.4. wordt voor een punt erkend per vergadering van minimum een uur.	4. La formation permanente visée au point 3.4. est agréée à raison d'un point par réunion de minimum une heure.
5.	De permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.5. wordt erkend voor twee punten per half uur spreektijd op het programma.	5. La formation permanente visée au point 3.5. est agréée à raison de deux points par demi-heure de temps de parole dans le cadre du programme.
6.	De permanente vorming zoals bedoeld in 3.6. wordt erkend voor maximum 10 punten per publicatie en is afhankelijk van het niveau van de publicatie. Het acceptatiejaar van het artikel door het tijdschrift geldt als referentie. Enkel de eerste drie auteurs diëtisten komen in aanmerking voor de punten.	6. La formation permanente visée au 3.6. est agréée à raison de maximum 10 points par publication et dépend du niveau de la publication. L'année d'acceptation de l'article par la revue sert de référence. Seuls les trois premiers auteurs diététiciens sont pris en compte pour les points.
7.	De permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.7. wordt erkend voor 10 punten.	7. La formation permanente visée au point 3.7. est agréée à raison de 10 points.
8.	De permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.8. wordt als promotor voor 10 punten per eindwerk en als jurylid voor 3 punten per eindwerk erkend. Het jaar waarin het eindwerk voorgesteld of verdedigd wordt, geldt als referentie.	8. La formation permanente visée au point 3.8. est agréée à raison de 10 points par mémoire pour le promoteur et de 3 points par mémoire pour le membre du jury. L'année de présentation ou de défense du mémoire sert de référence.
9.	De permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.9. wordt erkend voor een punt per vijf voltijdse stagedagen per student toegekend.	9. La formation permanente visée au point 3.9. est agréée à raison d'un point par cinq jours de stage à temps plein par étudiant attribué.
10.	De permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.10.	10. La formation permanente visée au point 3.10. est

<p>wordt erkend voor een punt per 5 voltijdse stagedagen per startende diëtist, per herintredende diëtist of per diëtist die haar of zijn competenties wenst te actualiseren. Elke permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.9. wordt aan een erkenningsaanvraag onderworpen zoals omschreven in punt 8.</p>	<p>agrée à raison d'un point par 5 jours de stage à temps plein par diététicien débutant, par diététicien rentrant ou par diététicien souhaitant actualiser ses compétences. Toutes les formations permanentes visées au point 3.9. sont soumises à une demande d'agrément comme précisé au point 8.</p>
<p><u>6. VORMINGSORGANISATOR</u></p> <p>Voor de toepassing van onderhavige norm, verstaat men onder vormingsorganisatoren:</p> <ul style="list-style-type: none"> - universiteiten en erkende onderwijsinstellingen in België of in het buitenland; - opleidingsinstellingen erkend door een van de Gemeenschappen in België; - beroepsverenigingen van diëtisten of van andere gezondheidszorgberoepen; - elke gezondheids- of zorginstelling erkend door de bevoegde overheidsdienst; - elke natuurlijke of rechtspersoon die uit hoofde van zijn professionele uitoefening erkend door zijn gelijken en/of van zijn maatschappelijk doel, een pedagogische bekwaamheid en/of expertise heeft in één van de competentiedomeinen van de diëtist om permanente vorming te verstrekken. 	<p><u>6. ORGANISATEUR DE FORMATION</u></p> <p>Pour l'application de la présente norme, on entend par organisateurs de formation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - les universités et les établissements d'enseignement agréés en Belgique ou à l'étranger; - les établissements de formation agréés par l'une des communautés en Belgique; - les unions professionnelles des diététiciens ou des autres professionnels de santé; - toutes les institutions de santé, ou de soins agréés par l'autorité compétente; - toute personne physique ou morale qui, du fait de son activité professionnelle reconnue par ses pairs et/ou de son objet social, a une expertise et/ou une aptitude pédagogique dans l'un des domaines de compétences du diététicien pour dispenser de la formation permanente.

<p><u>7. ERKENNINGSPROCEDURE VAN PERMANENTE VORMING VOOR DE ORGANISATOREN</u></p> <p>De erkenningsprocedure voor de permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.1. en 3.2. georganiseerd in België verloopt voor de organisatoren omschreven in punt 6 als volgt:</p> <ol style="list-style-type: none"> <u>1. Aanvraag ter goedkeuring van het dossier</u> <p>De aanvrager is de vormingsorganisator zoals beschreven in punt 6.</p> <p>De vormingsorganisator moet het aanvraagdossier voor erkenning 45 dagen voor de opleidingsdatum indienen. Uitzonderlijk kan een laattijdige aanvraag in overweging worden genomen, mits een verantwoordingsbrief.</p> <p>Bij elke aanvraag tot goedkeuring is de organisator ermee akkoord dat hij een aanwezigheidslijst bijhoudt die wordt getekend door de aanwezigen. Deze lijst wordt vijf jaar bijgehouden voor mogelijke controle. Deze bewaring kan gebeuren onder elektronische vorm.</p> <p>De aanvraag tot erkenning als vormingsorganisator moet worden ingediend bij de</p> <p><i>Bevoegde overheidsdienst Commissie voor permanente vorming Diëtisten Adres</i></p> <p>en moet vergezeld zijn van een dossier dat volgende documenten en informatie</p>	<p><u>7. PROCÉDURE D'AGRÉMENT DE LA FORMATION PERMANENTE POUR LES ORGANISATEURS</u></p> <p>La procédure d'agrément de la formation permanente visée au point 3.1. et 3.2. organisée en Belgique se déroule comme suit pour les organisateurs dont question au point 6:</p> <ol style="list-style-type: none"> <u>1. Demande d'approbation du dossier</u> <p>Le demandeur est l'organisateur de formation décrit au point 6.</p> <p>L'organisateur de formation doit introduire le dossier de demande d'agrément 45 jours avant la date de la formation. Une demande tardive peut exceptionnellement être prise en considération moyennant une lettre de justification.</p> <p>À chaque demande d'approbation, l'organisateur accepte de tenir une liste de présence signée par les participants. Cette liste est gardée pendant cinq ans en vue d'un éventuel contrôle. Il peut conserver ces pièces sous format électronique.</p> <p>La demande d'agrément comme organisateur de formation doit être introduite auprès de l'</p> <p><i>Instance compétente Commission de la formation permanente Diététiciens Adresse</i></p> <p>et être accompagnée d'un dossier contenant les documents et</p>

<p>bevat:</p> <ul style="list-style-type: none"> - De organisator, met vermelding van contactpersoon, telefoon, E-mailadres - De identiteit van de lesgevers/sprekers met hun functies en titels - De plaats(en) en datum/data van de vorming; - Een programma dat de inhoud / de behandelde onderwerpen preciseert. - Het volledige uurrooster met registratie, welkom, koffiepauzes, lunch... - Het model van het aanwezigheidsattest zoals beschreven in punt 7.3.; - De verbintenis om zich te onderwerpen aan de controle van de overheid bevoegd voor de procedure inzake het behoud, het opschorten, ontnemen en terugkrijgen van de erkenning waarbij diëtisten ertoe gemachtigd worden een beroepstitel te dragen. - Indien een vormingsorganisator gebruik maakt van een commercieel product in de vormingsactiviteit, tekent hij een verklaring die aanduidt dat er (g)een belangenconflict is tussen hem en de merkeigenaar. Deze verklaring wordt bijgesloten in het programma voor de deelnemers en de erkenningsaanvraag. <p>2. <u>De procedure</u></p> <p>Enkel volledige dossiers worden ter studie voorgelegd aan de commissie voor permanente vorming.</p> <p>De commissie voor permanente</p>	<p>informations suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> - l'organisateur, avec mention d'une personne de contact, d'un numéro de téléphone et d'une adresse e-mail; - l'identité des formateurs/ orateurs, leurs fonctions et titres; - le(s) lieu(x) et date(s) de la formation; - un programme précisant le contenu/les sujets traités; - l'horaire complet avec l'inscription, l'accueil, les pauses café, le déjeuner,...; - le modèle de l'attestation de présence tel que décrit au point 7.3; - l'engagement de se soumettre au contrôle de l'instance compétente pour la procédure de maintien, de suspension, de retrait et de recouvrement de l'agrément autorisant les diététiciens à porter un titre professionnel; - si un organisateur de formation utilise un produit commercial lors d'une activité de formation, il signe une déclaration précisant qu'il (n')y a (pas de) conflit d'intérêts entre lui et le propriétaire de la marque. Cette déclaration est jointe au programme destiné aux participants et à la demande d'agrément. <p>2. <u>La procédure</u></p> <p>Seuls les dossiers complets sont soumis pour étude à la commission de la formation permanente.</p> <p>La commission de la formation</p>
--	---

<p>vorming behoudt zich het recht om een vorming gedeeltelijk of volledig te weigeren indien deze niet beantwoordt aan de voorwaarden voor de inhoud van de permanente vorming en de voorwaarden en modaliteiten voor de erkenning van het aantal vormingspunten;</p> <p>Bijkomende informatie kan worden gevraagd voor administratief onvolledige dossiers en/of op verzoek van de commissie voor permanente vorming.</p> <p>De gevraagde bijkomende informatie dient binnen de 15 dagen aan de Commissie bezorgd te worden. De administratief onvolledige dossiers zullen na deze periode naar de afzender worden teruggestuurd.</p> <p>Elke aanvraag tot erkenning die bestudeerd werd door de "commissie voor permanente vorming" wordt gecodeerd en gearchiveerd.</p> <p>De commissie voor permanente vorming bestudeert de aanvragen, geeft een gedeeltelijke of volledige goedkeuring, weigert de aanvragen of bepaalt het aantal effectieve punten.</p> <p>De beslissingen in verband met de goedkeuringsaanvragen worden per brief medegedeeld of via een website met vermelding van de beslissing, de code en het aantal toegekende punten;</p> <p>3. Attesten</p> <p>De organisator bezorgt een aanwezigheidsattest aan elke deelnemer die de aanwezigheidlijst heeft getekend, met vermelding van :</p>	<p>permanente se réserve le droit de refuser une formation en totalité ou en partie si celle-ci ne répond pas aux conditions de contenu de la formation permanente et aux conditions et modalités d'agrément du nombre de points de formation.</p> <p>Des informations complémentaires peuvent être demandées pour des dossiers administrativement incomplets et/ou à la demande de la commission de la formation permanente.</p> <p>Les informations complémentaires demandées doivent parvenir à la Commission dans les 15 jours. Passé ce délai, les dossiers administrativement incomplets sont renvoyés à l'expéditeur.</p> <p>Chaque demande d'agrément étudiée par la commission de la formation permanente se voit attribuer un code et est archivée.</p> <p>La commission de la formation permanente analyse les demandes, donne une approbation partielle ou totale, refuse les demandes ou fixe le nombre de points effectifs.</p> <p>Les décisions relatives aux demandes d'approbation sont communiquées par courrier ou sur un site web avec mention de la décision, du code et du nombre de points attribués.</p> <p>3. Attestations</p> <p>L'organisateur remet à chaque participant qui a signé la liste de présence une attestation de présence mentionnant:</p>
--	---

<ul style="list-style-type: none"> - Naam en voornaam van de deelnemer; - Het thema en/of diverse titels van de lezing/ workshop/ les; - De toegekende code; - Indien de goedkeuring nog niet werd bevestigd op datum van de permanente vorming, de formule: "erkenning als permanente vorming voor diëtisten werd aangevraagd voor X punten); - Het aantal punten; - Datum en plaats van de permanente vorming; - De inrichtende organisatie. 	<ul style="list-style-type: none"> - le nom et le prénom du participant; - le thème et/ou les différents titres de l'exposé/de l'atelier/du cours; - le code attribué; - si l'approbation n'a pas encore été confirmée à la date de la formation permanente, la formule "<i>demande d'agrément de formation permanente des diététiciens introduite pour X points</i>"; - le nombre de points; - la date et le lieu de la formation permanente; - le nom de l'organisateur.
<p><u>8. INDIVIDUELE ERKENNINGSPROCEDURE VOOR DE BEOEFENAARS</u></p> <p>De diëtist die permanente vorming heeft gevolgd waarbij de vormingsorganisator geen aanvraag voor erkenning heeft ingediend of waarbij de vorming in het buitenland plaatsvond kan zelf een dossier voor de erkenning van deze activiteiten indienen. De erkenningsprocedure voor de permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.1. en 3.2. georganiseerd in België en het buitenland verloopt voor de individuele aanvrager als volgt:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <u>De aanvraag ter goedkeuring van het individueel dossier</u> <p>De aanvraag tot erkenning moet worden ingediend bij de</p> <p><i>Bevoegde overheidsdienst Commissie voor permanente vorming Diëtisten Adres</i></p>	<p><u>8. PROCÉDURE INDIVIDUELLE D'AGRÉMENT DES PRATICIENS</u></p> <p>Le diététicien qui a suivi une formation permanente n'ayant pas fait l'objet d'une demande d'agrément par l'organisateur ou ayant eu lieu à l'étranger peut introduire lui-même un dossier en vue de l'agrément de cette formation. La procédure d'agrément de la formation permanente visée aux points 3.1 et 3.2 et organisée en Belgique et à l'étranger se déroule comme suit pour le demandeur individuel:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <u>La demande d'approbation du dossier individuel</u> <p>La demande d'agrément doit être introduite auprès de l'</p> <p><i>Instance compétente Commission de la formation permanente Diététiciens Adresse</i></p>

<p>en moet vergezeld zijn van een dossier dat volgende documenten en informatie bevat:</p> <ul style="list-style-type: none"> - titel van de lezing/ vorming/ seminarie/ stage; - de datum, plaats en uur; - de inrichtende organisatie met vermelding van contactpersoon, telefoon, e-mailadres; - de identiteit van de lesgevers, sprekers, hun functies en titels; - het volledige programma; - het aantal effectieve uren permanente vorming; - een aanwezigheidsattest dat naar behoren is ingevuld, getekend en gestempeld door de organisatie die voor de vorming instond. <p>- De procedure</p> <p>De procedure verloopt conform aan de procedure beschreven in punt 7.</p>	<p>et être accompagnée d'un dossier contenant les documents et informations suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> - le titre de l'exposé/de la formation/du séminaire/du stage; - la date, le lieu et l'heure; - l'organisateur, avec mention d'une personne de contact, d'un numéro de téléphone et d'une adresse e-mail; - l'identité des formateurs/orateurs, leurs fonctions et titres; - le programme complet; - le nombre d'heures effectives de formation permanente; - une attestation de présence dûment remplie, signée et cachetée par l'organisation responsable de la formation. <p>- La procédure</p> <p>La procédure est conforme à la procédure décrite au point 7.</p>
<p><u>9. DOCUMENTEN DIE DE DIËTIST DIENT VOOR TE LEGGEN OM DE NALEVING VAN DE VERPLICHTING ZICH PERMANENT TE VORMEN AAN TE TONEN</u></p> <p>De diëtist kan aantonen dat hij of zij de permanente vorming overeenkomstig de voornoemde criteria heeft gevold aan de hand van volgende documenten:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Voor de permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.1. bewaart de diëtist de aanwezigheidsattesten, getuigschriften of certificaten conform punt 7 goedgekeurde permanente vorming en/of de erkenningsattesten afgegeven 	<p><u>9. DOCUMENTS QUE DOIT PRÉSENTER LE DIÉTÉTICIEN POUR DÉMONTRER LE RESPECT DE L'OBLIGATION DE FORMATION PERMANENTE</u></p> <p>Le diététicien peut prouver qu'il a suivi la formation permanente conformément aux critères précités à l'aide des documents suivants:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pour la formation permanente visée au point 3.1., le diététicien conserve les attestations de présence, les attestations ou les certificats conformément au point 7 - formation permanente agréée - et/ou les attestations d'agrément délivrées par la

<p>door de commissie voor permanente vorming conform punt 8.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Voor de permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.2. bewaart de diëtist de diploma's, getuigschriften of certificaten conform punt 7 goedgekeurde permanente vorming. 3. Voor de permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.3. bewaart de diëtist een verslag met vermelding van de datum, de aanwezige deelnemers en agenda. 4. Voor de permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.4. bewaart de diëtist een verslag met vermelding van de datum, de aanwezige deelnemers en agenda. 5. Voor de permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.5. bewaart de diëtist het gedrukte programma met de naam van de organisator, de naam van de diëtist, titel van de uiteenzetting, het uur, datum en plaats 6. Voor de permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.6. bewaart de diëtist een kopie van het in het vaktijdschrift of wetenschappelijk tijdschrift gepubliceerd artikel met vermelding van de naam van de diëtist, datum, titel van de publicatie 7. Voor de permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.7. bewaart de diëtist een kopie van zijn abstract uit het abstractenboek van het congres waar de poster werd voorgesteld 8. Voor de permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.8. bewaart de diëtist een kopie van 	<p>commission de la formation permanente conformément au point 8.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Pour la formation permanente visée au point 3.2., le diététicien conserve les diplômes, les attestations ou les certificats conformément au point 7 formation permanente agréée. 3. Pour la formation permanente visée au point 3.3, le diététicien conserve un rapport mentionnant la date, les participants présents et l'ordre du jour. 4. Pour la formation permanente visée au point 3.4, le diététicien conserve un rapport mentionnant la date, les participants présents et l'ordre du jour. 5. Pour la formation permanente visée au point 3.5, le diététicien conserve le programme imprimé mentionnant le nom de l'organisateur, le nom du diététicien, le titre de l'exposé, l'heure, la date et le lieu. 6. Pour la formation permanente visée au point 3.6, le diététicien conserve une copie de l'article publié dans la revue spécialisée ou scientifique avec mention du nom du diététicien, de la date et du titre de la publication. 7. Pour la formation permanente visée au point 3.7., le diététicien conserve une copie de son extrait du Bulletin du congrès où a été présentée l'affiche. 8. Pour la formation permanente visée au point 3.8, le diététicien conserve une copie de la page de couverture mentionnant le
--	---

<p>de voorpagina, met de titel, de naam van de student, opleidingsinstelling, jaar, naam van de diëtist als promotor, de inhoud en de synthesis van het eindwerk.</p> <p>De promotor bewaart een exemplaar van het geschreven werk, dit kan ook onder elektronische vorm.</p> <p>9. Voor de permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.9. bewaart de mentor een kopie van de stagedocumenten van de onderwijsinstelling of de stageverslagen van de stagiaire en het stagedocument dat door de commissie voor permanente vorming ter beschikking wordt gesteld.</p> <p>10. Voor de permanente vorming zoals bedoeld in punt 3.10. bewaart de diëtist de stageverslagen en uren die afgetekend worden door de mentor.</p> <p>De diëtist is verantwoordelijk om de bewijsstukken van permanente vormingsactiviteiten gedurende 6 jaren te bewaren. Deze bewaring kan gebeuren onder elektronische vorm.</p>	<p>titre, le nom de l'étudiant, l'établissement de formation, l'année, le nom du diététicien agissant en qualité de promoteur, le contenu et la synthèse du mémoire.</p> <p>Le promoteur conserve un exemplaire du travail écrit, en version papier ou en version électronique.</p> <p>9. Pour la formation permanente visée au point 3.9, le mentor conserve une copie des documents de stage de l'établissement d'enseignement ou les rapports de stage du stagiaire et le document de stage mis à disposition par la commission de la formation permanente.</p> <p>10. Pour la formation permanente visée au point 3.10, le diététicien conserve les rapports de stage et les horaires signés par le mentor.</p> <p>Le diététicien a la responsabilité de conserver pendant 6 ans les pièces justificatives des activités de formation permanente. Il peut conserver ces pièces sous format électronique.</p>
<p><u>10. HET TOEZICHT OP DE GEVOLGDE PERMANENTE VORMING DOOR DE BEVOEGDE OVERHEIDSDIENST</u></p> <p>De bevoegde overheidsdienst is gemachtigd om het toezicht en de controle op de permanente vorming tot behoud van de beroepstitel van diëtist uit te oefenen.</p> <p>De Nationale Raad voor de paramedische beroepen heeft een</p>	<p><u>10. SUPERVISION DE LA FORMATION PERMANENTE PAR L'INSTANCE COMPÉTENTE</u></p> <p>L'instance compétente est habilitée à exercer la supervision et le contrôle de la formation permanente en vue du maintien du titre professionnel de diététicien.</p> <p>Le Conseil National des professions paramédicales s'interroge quant au</p>

<p>ernstige bedenking in verband met de overheden die vanaf 2016 de bevoegdheid voor de erkenningsprocedure zal uitoefenen. In de Vlaamse Gemeenschap is de Minister van Gezondheid en Welzijn bevoegd, maar in de Franstalige Gemeenschap is dit de Minister van Onderwijs. Wij zien hier een mogelijk belangenconflict.</p>	<p>glissement des compétences de la procédure d'agrément qui entrera en vigueur à partir de 2016. En effet, en Communauté Flamande c'est le Ministre de la Santé et du bien-être qui est compétent, par contre en Communauté Française, c'est le Ministre de l'Enseignement. Nous voyons ici une possibilité d'un conflit d'intérêt.</p>
<p>Op verzoek van de bevoegde overhedsdienst zal de diëtist haar/zijn persoonlijk dossier voorleggen met de bewijzen van de gevolgde permanente vormingen die in aanmerking komen voor het behoud van de beroepstitel van diëtist, en dit binnen de opgelegde termijn van drie maanden en volgens de opgelegde modaliteiten.</p>	<p>À la demande de l' instance compétente, le diététicien présente son dossier personnel contenant les preuves des formations permanentes suivies prises en compte pour le maintien du titre professionnel de diététicien, dans les délais impartis de trois mois et selon les modalités fixées.</p>
<p>Alle gevalideerde activiteiten voor de erkenning van permanente vorming worden gestaafd door documenten zoals beschreven in punt 9. De diëtist die op het ogenblik van de controle niet voldoet aan de verplichting zich permanent te vormen, krijgt vanaf de kennisgave door de bevoegde overhedsdienst drie maanden de tijd om zich in orde stellen.</p>	<p>Toutes les activités validées pour l'agrément de la formation permanente sont vérifiables au moyen des documents précisés au point 9. Le diététicien qui, lors du contrôle, ne satisfait pas à l'obligation de se former de façon permanente, se voit octroyer, à dater de la notification par l' instance compétente, un délai de trois mois pour se mettre en ordre.</p>
<p>De diëtist die zijn erkenning wenst te behouden en op het ogenblik van de controle minder dan 40 punten behaalde in de gecontroleerde periode en/of niet voldoet aan het criterium van minstens 10 punten per jaar, moet binnen de drie daaropvolgende maanden:</p>	<p>Le diététicien qui souhaite conserver son agrément et, lors du contrôle, a obtenu moins de 40 points au cours de la période contrôlée et/ou ne remplit pas le critère d'au moins 10 points par an, doit dans les trois mois qui suivent :</p>
<ul style="list-style-type: none"> - een attest indienen dat bewijst dat men nog steeds over de competenties beschikt nodig voor het uitoefenen van het beroep van diëtist, afgeleverd 	<ul style="list-style-type: none"> - produire une attestation établissant qu'il possède toujours les compétences nécessaires à l'exercice de la profession de diététicien,

<p>door een school die de basisopleiding doceert, door een daartoe aangewezen instelling aangeduid door de gemeenschappen bevoegd voor het onderwijs..</p>	<p>délivrée par une école dispensant la formation de base, par un établissement désigné à cet effet par les communautés ayant l'enseignement dans leurs attributions.</p>
<p>De diëtist die zijn erkenning wenst te behouden en op het ogenblik van de controle 40 of meer punten behaalde in de gecontroleerde periode, moet binnen de drie daaropvolgende maanden:</p>	<p>Le diététicien qui souhaite conserver son agrément et, lors du contrôle, a obtenu 40 points ou davantage au cours de la période contrôlée, doit dans les trois mois qui suivent :</p>
<ul style="list-style-type: none"> - de bewijsstukken leveren die aantonen dat hij in de gecontroleerde periode en de bijkomende termijn van drie maanden de opleidingen heeft gevolgd overeenkomstig aan het ontbrekend aantal punten en bijkomend een extra punt per schijf van vijf ontbrekende punten 	<ul style="list-style-type: none"> - fournir les justificatifs établissant qu'il a suivi les formations au cours de la période contrôlée et du délai supplémentaire de trois mois, conformément au nombre manquant de points et en plus un point supplémentaire par tranche de cinq points manquants
<p>ofwel</p> <ul style="list-style-type: none"> - een attest indienen dat bewijst dat men nog steeds over de competenties beschikt nodig voor het uitoefenen van het beroep van diëtist, afgeleverd door een school die de basisopleiding doceert, door een daartoe aangewezen instelling aangeduid door de gemeenschappen bevoegd voor het onderwijs. 	<p>ou</p> <ul style="list-style-type: none"> - produire une attestation établissant qu'il possède toujours les compétences nécessaires à l'exercice de la profession de diététicien, délivrée par une école dispensant la formation de base, par un établissement désigné à cet effet par les communautés qui ont l'enseignement dans leurs attributions.
<p>De erkenning van de diëtist die na deze extra termijn niet voldoet aan de voorwaarden voor het behoud van de erkenning inzake permanente vorming zal ingetrokken worden.</p>	<p>L'agrément du diététicien qui, au terme de ce délai supplémentaire, ne remplit pas les conditions de maintien de l'agrément en matière de formation permanente, sera retiré.</p>
<p>De diëtist die de erkenning wil</p>	<p>Le diététicien qui souhaite recouvrer</p>

<p>terugkrijgen moet een aanvraag doen bij de bevoegde Minister vergezeld van:</p> <ul style="list-style-type: none"> - een attest dat bewijst dat men nog steeds over de competenties beschikt nodig voor het uitoefenen van het beroep van diëtist, afgeleverd door een school die de basisopleiding doceert, door een daartoe aangewezen instelling aangeduid door de gemeenschappen bevoegd voor het onderwijs. 	<p>son agrément doit en faire la demande auprès du Ministre compétent. Cette demande doit être accompagnée :</p> <ul style="list-style-type: none"> - d'une attestation établissant qu'il possède toujours les compétences nécessaires à l'exercice de la profession de diététicien, délivrée par une école dispensant la formation de base, par un établissement désigné à cet effet par les communautés qui ont l'enseignement dans leurs attributions.
<p>KURT MAES EN FRANÇOISE STEGEN, VOORZITTER EN ONDERVOORZITTER VAN DE NATIONALE RAAD VOOR DE PARAMEDISCHE BEROEPEN</p>	<p>KURT MAES ET FRANÇOISE STEGEN, PRESIDENT ET VICE-PRESIDENT DU CONSEIL NATIONAL DES PROFESSIONS PARAMEDICALES</p>